



**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
AGENDA**

July 15, 2013
6:30 pm
Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
ORDRE DU JOUR**

le 15 juillet 2013
18 h 30
Salle du conseil - Hôtel de ville

Pages

| | | |
|---|---|---------|
| 1. NATIONAL ANTHEM / PRAYER | 1. HYMNE NATIONAL / PRIÈRE | |
| 2. PRESENTATIONS | 2. PRÉSENTATIONS | |
| 2.1 Yvon Godin, MP for Acadie-Bathurst | 2.1 Député pour Acadie-Bathurst, Yvon Godin | |
| 2.2 The Titan Acadie-Bathurst - Isabelle Morrier, Director of Operations and Sylvain Couturier, Director of Hockey Operations | 2.2 Le Titan Acadie-Bathurst - Isabelle Morrier, directrice des opérations et Sylvain Couturier, directeur des opérations de hockey | |
| 3. ITEMS TO BE ADDED | 3. POINTS À AJOUTER | |
| 4. ADOPTION OF AGENDA | 4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR | 2 |
| 5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST | 5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS | |
| 6. ADOPTION OF MINUTES | 6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL | |
| 6.1 Regular Public Meeting of June 17, 2013 | 6.1 Séance ordinaire du 17 juin 2013 | 3 - 15 |
| 6.2 Special Public Meeting of July 8, 2013 | 6.2 Séance extraordinaire publique du 8 juillet 2013 | 16 - 19 |
| 7. DELEGATIONS / PETITIONS | 7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS | |
| 8. FINANCE | 8. FINANCES | |

| | | | | |
|------------|---|------------|---|---------|
| 8.1 | Accounts Payable Totals for June 2013 | 8.1 | Total des comptes payables pour le mois de juin 2013 | 20 - 22 |
| 8.2 | Transfer to Sale of Land Reserve Fund | 8.2 | Transfert vers le Fonds de réserve de vente de terrains | 24 |
| 9. | BY-LAWS | 9. | ARRÊTÉS | |
| 10. | DRAFT RESOLUTIONS | 10. | RÉSOLUTIONS PROVISOIRES | |
| 10.1 | Tenders and Proposals | 10.1 | Soumissions et propositions | |
| 10.1.1 | P004-13 - Supply of a Custom Fire Apparatus Platform Truck | 10.1.1 | P004-13 - Fourniture d'un camion échelle-plateforme avec nacelle | 25 - 29 |
| 10.1.2 | T004-13 - New Sidewalk Tractor | 10.1.2 | T004-13 - Tracteur à trottoir neuf | 30 - 33 |
| 10.2 | Collective Agreement | 10.2 | Convention collective | |
| 10.2.1 | Local 1282 (Inside Workers) | 10.2.1 | Local 1282 (Cols blancs) | 35 |
| 10.2.2 | Local 4632 (K.C. Irving Regional Centre Employees) | 10.2.2 | Local 4632 (Employé(e)s du Centre régional K.-C.-Irving) | 37 |
| 10.3 | In Camera Items | 10.3 | Questions discutées à huis clos | |
| 10.3.1 | Lease - City of Bathurst and Isabelle Bonnin and Julien Cormier (Librairie Pélagie) | 10.3.1 | Bail - La City of Bathurst et Isabelle Bonnin et Julien Cormier (Librairie Pélagie) | 38 - 52 |
| 11. | NEW BUSINESS | 11. | AFFAIRES NOUVELLES | |
| 12. | OLD BUSINESS | 12. | AFFAIRES COURANTES | |
| 13. | ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS | 13. | QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES | |
| 13.1 | Committee Report | 13.1 | Rapports des comités | |
| 13.2 | Departmental Update | 13.2 | Mise à jour des Services | |
| 13.2.1 | Operational Services - Summer Projects | 13.2.1 | Services opérationnels - Projet d'été | |

13.3 Mayor's Report

13.3 Bulletin du maire

14. **ADJOURNMENT**

14. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

54